

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO (UE) 2023/1828**z dnia 10 maja 2023 r.****zawierająca uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2021, sekcja IV – Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając swoją decyzję w sprawie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2021, sekcja IV – Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej,
 - uwzględniając art. 100 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
 - uwzględniając opinię przedstawioną przez Komisję Prawną,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A9-0073/2023),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej (TSUE) jest instytucją sądowniczą Unii Europejskiej, której zadaniem jest zapewnianie poszanowania prawa Unii poprzez czuwanie nad jednolitą interpretacją i jednolitym stosowaniem traktatów, jak również przez zapewnienie kontroli zgodności z prawem aktów przyjmowanych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii;
- B. mając na uwadze, że TSUE przyczynia się do ochrony wartości Unii i, poprzez swoje orzecznictwo, działa na rzecz budowania Europy;
- C. mając na uwadze, że TSUE składa się z dwóch organów sądowych: Trybunału Sprawiedliwości i Sądu;
- D. mając na uwadze, że w ramach procedury udzielania absolutorium organ udzielający absolutorium pragnie podkreślić szczególne znaczenie dalszego wzmacniania legitymacji demokratycznej instytucji Unii dzięki poprawie przejrzystości i większej odpowiedzialności, jak również znaczenie realizowania koncepcji budżetowania celowego i właściwego zarządzania zasobami kadrowymi;
1. zauważa, że budżet TSUE jest objęty działem 7 wieloletnich ram finansowych (WRF) „Europejska administracja publiczna”, który w 2021 r. wyniósł łącznie 10,7 mld EUR (co stanowi 5,9 % wydatków z budżetu UE); zauważa, że budżet TSUE stanowi około 4,1 % ogółu wydatków administracyjnych Unii;
 2. zauważa, że w sprawozdaniu rocznym za rok budżetowy 2021 Trybunał Obrachunkowy zwiększył próbę badanych transakcji w obszarze „Administracja” z 48 w 2020 r. do 60 w 2021 r.;
 3. zauważa, że Trybunał Obrachunkowy wspomina, iż doświadczenie z jego wieloletniej pracy wskazuje, że dział 7 WRF dotyczy ogółem wydatków obarczonych niskim ryzykiem; zauważa jednak, że sprawozdanie roczne z wykonania budżetu UE za rok budżetowy 2021 nie zawiera żadnych istotnych informacji na temat TSUE, i zwraca się do Trybunału Obrachunkowego o uwzględnienie w kolejnych sprawozdaniach rocznych kompleksowych danych dotyczących spełnienia wszystkich wymogów niezbędnych do zapewnienia spójnej procedury udzielania absolutorium;
 4. z zadowoleniem zauważa, że w sprawozdaniu rocznym za rok budżetowy 2021 Trybunał Obrachunkowy nie odnotował żadnych konkretnych uchybień w odniesieniu do TSUE;

Zarządzanie budżetem i finansami

5. zauważa, że całkowity budżet przyznany TSUE na 2021 r. wyniósł około 444 mln EUR, co oznacza wzrost porównaniu z 436 mln EUR w 2020 r. i 429 mln EUR w 2019 r.;
6. odnotowuje wysoki poziom wykonania budżetu w 2021 r. (98,69 %), spójny z poziomem wykonania budżetu osiągniętym w poprzednim roku (98,19 %); zauważa, że w roku 2021 w TSUE dokonano 10 przesunięć budżetowych na podstawie art. 29 rozporządzenia finansowego, na łączną kwotę 17,9 mln EUR, co stanowi 4 % środków na ten rok budżetowy;

7. wyraża uznanie dla TSUE za kontynuowanie tendencji spadkowej, jeżeli chodzi o średni czas płatności, który w 2021 r. wyniósł 24,63 dni, czyli był krótszy o około jeden dzień w porównaniu z 2020 r.; docenia fakt, że średni termin zapłaty faktur dotyczących tłumaczeń zewnętrznych, stanowiących 75 % całkowitej liczby opłaconych faktur, dla których umowny termin płatności wynosi 60 dni, wyniósł 27,48 dnia, podczas gdy średni termin płatności innych faktur, dla którego umowny termin płatności wynosi 30 dni, wyniósł 18,92 dnia;
8. zauważa, że w 2021 r. pandemia COVID-19 w istotny sposób wpłynęła na wszystkie działania TSUE, zarówno w aspekcie sądowym, jak i administracyjnym, oraz że kryzys ten wpłynął na wykorzystania środków budżetowych w kilku liniach budżetowych TSUE; zauważa, że w przypadku niektórych linii budżetowych wpływ netto polegał na zmniejszeniu wykorzystania środków, podczas gdy w przypadku innych linii budżetowych kryzys wymusił dodatkowe wydatki; z satysfakcją zauważa, że aby skorzystać z doświadczeń zdobytych podczas pandemii COVID-19, TSUE dokonał w 2021 r. przeglądu swojego planu działania w sytuacjach wyjątkowych i planu ciągłości działania;
9. zauważa, że w ujęciu liczbowym dodatkowe wydatki wymagane wskutek pandemii COVID-19 można oszacować na 1,7 mln EUR – dodatkowe koszty obejmowały zakup sprzętu i usług informatycznych w związku z powszechnym korzystaniem przez personel z możliwości pracy zdalnej (0,9 mln EUR), zakup środków do dezynfekcji i środków ochrony indywidualnej dla członków i personelu TSUE, którzy musieli pracować w budynkach TSUE (0,1 mln EUR) oraz zwiększenie kosztów ogrzewania w związku z decyzją o częstszej wymianie powietrza w budynkach TSUE (0,3 mln EUR); odnotowuje, że oszczędności szacuje się na 6 mln EUR (w liniach budżetowych związanych z tłumaczeniami ustnymi zewnętrznymi – 1,1 mln EUR, szkoleniami zawodowymi i misjami – 1,1 mln EUR, sprzątnięciem i utrzymaniem budynków – 0,5 mln EUR, meblami, materiałami biurowymi i czynnościami związanymi z protokołem – 0,5 mln EUR, a także z obniżeniem waloryzacji wynagrodzeń do 1,9 % – 1,2 mln EUR);
10. zwraca uwagę, że kwotę netto oszczędności można oszacować na 4,3 mln EUR, co umożliwiło sfinansowanie zaliczki na wydatki związane z utrzymaniem budynków w ramach końcoworocznego przesunięcia zbiorczego z myślą o ograniczeniu przyszłych obciążeń finansowych TSUE;

Zarządzanie wewnętrze, wyniki, kontrola wewnętrzna

11. odnotowuje, że w 2021 r. środki mające na celu przeciwdziałanie skutkom pandemii COVID-19 umożliwiły TSUE utrzymanie wysokiego poziomu wydajności w wyniku wykorzystania zdobytych doświadczeń, pracy zdalnej, technik komunikacji i systemu wideokonferencji umożliwiającego prowadzenie zdalnych rozpraw przed obydwojema sądami; docenia fakt, że TSUE został uhonorowany nagrodą Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich za dobrą administrację w kategorii „Doskonałość w dziedzinie innowacji i transformacji”;
12. odnotowuje, że w 2021 r. nastąpił wzrost ogólnej liczby spraw wniesionych do obu sądów (1 720 w 2021 r. w porównaniu z 1 584 w 2020 r.) oraz liczby spraw zamkniętych (1 723 w 2021 r. w porównaniu z 1 540 w 2020 r.); rozumie, że wzrost ten dotyczy przede wszystkim Trybunału Sprawiedliwości i wynika głównie ze znacznego wzrostu liczby odwołań od orzeczeń Sądu, związanego z natężeniem działalności Sądu na skutek reformy Sądu zakończonej we wrześniu 2021 r.; podkreśla, że 29 % orzeczeń Sądu jest przedmiotem odwołania do Trybunału Sprawiedliwości;
13. zauważa wzrost średniego czasu trwania postępowania w 2021 r. (17,2 miesiąca w porównaniu z 15,4 miesiąca w 2020 r.); odnotowuje, że średni czas trwania postępowania przed Trybunałem Sprawiedliwości wzrósł do 16,6 miesiąca w 2021 r. w porównaniu z 15,4 miesiąca w 2020 r., natomiast średni czas trwania postępowania przed Sądem wzrósł do 17,3 miesiąca w porównaniu z 15,4 miesiąca w 2020 r.; zgadza się, że ogólny wzrost średniego czasu trwania postępowania może przynajmniej częściowo wynikać ze środków przyjętych w związku z pandemią, które miały ułatwić stronom korzystanie z ich praw poprzez przyznanie dodatkowego miesiąca na przedstawienie pisemnych oświadczeń, oraz z niemożności podróży stron do siedziby TSUE w Luksemburgu, co prowadziło do wydłużenia ustnego etapu postępowania;

14. zauważa, że liczba spraw zawisłych przed tymi dwoma sądami utrzymywała się w 2021 r. na stałym poziomie (2 541 spraw, z czego 1 428 spraw zawisłych przed Sądem i 1 113 spraw zawisłych przed Trybunałem Sprawiedliwości, w porównaniu z 2 542 sprawami w 2020 r.);

Zasoby ludzkie, równość i dobrostan pracowników

15. stwierdza, że wraz z mianowaniem dziewięciorga nowych sędziów w Trybunale Sprawiedliwości i pięciorga nowych sędziów w Sądzie w 2021 r. nastąpiło znaczące częściowe odnowienie składu sędziowskiego TSUE;
16. zauważa, że od lipca 2022 r. w skład Sądu wchodzi po dwóch sędziów z każdego państwa członkowskiego, podczas gdy w skład Trybunału Sprawiedliwości nadal wchodzi po jednym sędzi z każdego państwa członkowskiego; zachęca TSUE, aby kontynuował analizy dotyczące tego, w jaki sposób zrównoważyć obciążenie pracą między obydwoma sądami;
17. utrzymuje, że należy zająć się brakiem równowagi płci wśród sędziów; ma świadomość, że członkowie Trybunału Sprawiedliwości oraz Sądu są powoływani za porozumieniem rządów państw członkowskich i że TSUE nie ma wpływu na wybór sędziów ani rzeczników generalnych, a Rada ani Parlament nie odgrywają w tej procedurze żadnej roli; docenia fakt, że w odpowiedzi na wezwanie Parlamentu Europejskiego prezes Sądu skierował w dniu 26 marca 2021 r. pismo do przewodniczącego konferencji międzyrządowej w sprawie wygaśnięcia mandatów 26 sędziów Sądu, aby podkreślić, jak ważne jest zapewnienie równowagi płci w Sądzie, i zwrócić się do rządów państw członkowskich o uwzględnienie tego celu przy nominowaniu kandydatów w związku z częściowym odnowieniem składu sędziowskiego, zgodnie z motywem 11 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2015/2422 ⁽¹⁾; wzywa rządy państw członkowskich do uwzględniania zasady równowagi płci przy mianowaniu nowych sędziów;
18. zauważa, że pod koniec 2021 r. TSUE zatrudnił 2 247 urzędników i innych pracowników w porównaniu z 2 239 osobami na koniec 2020 r. oraz zauważa, że rozkład personelu w poszczególnych kategoriach administracyjnych w 2021 r. jest zbliżony z rozkładem w latach poprzednich (59 % urzędników, 33 % pracowników zatrudnionych na czas określony i 8 % pracowników kontraktowych w 2021 r. w porównaniu z 60 % urzędników, 32 % pracowników zatrudnionych na czas określony i 8 % pracowników kontraktowych w 2020 r.); odnotowuje wysoki poziom obsadzenia stanowisk, który wyniósł 97 % w 2021 r.; zauważa, że podział stanowisk według sektorów działalności pozostaje podobny jak w latach poprzednich, przy czym niemal 86 % stanowisk jest przeznaczonych na działalność sądowiczą i językową;
19. zauważa, że udział kobiet i mężczyzn zatrudnionych jako personel i na stanowiskach kierowniczych nie zmienił się w 2021 r. w porównaniu z poprzednim rokiem; odnotowuje, że pod koniec 2021 r. 60 % personelu stanowiły kobiety (1 355 osób), i podkreśla, że TSUE przekroczył średnią dla instytucji Unii pod względem reprezentacji kobiet na odpowiedzialnych stanowiskach w administracji (kobiety zajmują 54 % stanowisk administratorów i 40 % stanowisk kierowniczych średniego i wyższego szczebla);
20. z uznaniem odnotowuje, że TSUE dąży do zapewnienia równowagi pod względem geograficznym poprzez zachęcanie do ubiegania się o stanowiska kandydatów z państw członkowskich, które nie są dostatecznie reprezentowane, publikowanie ogłoszeń o naborze na portalu międzyinstytucjonalnym oraz ścisłą współpracę z ze służbą Komisji zajmującą się selekcją i rekrutacją personelu (EPSO) w celu znalezienia sposobów usprawnienia rekrutacji personelu; zaznacza, że nierównowaga jest nadal znacząca, i zachęca TSUE, aby dążył do bardziej równomiernej reprezentacji państw członkowskich wśród personelu, w szczególności państw członkowskich, które przystąpiły do Unii po 2004 r.;
21. ma świadomość specyfiki rynku pracy w Luksemburgu i z zadowoleniem przyjmuje całościowe podejście zastosowane w nowej strategii zarządzania ludźmi, która obejmuje wszystkie etapy cyklu aktywności zawodowej: rekrutację, rozwój umiejętności, szkolenia wstępne i ustawiczne, obserwację pracy i mentoring, poradnictwo zawodowe (uruchomione w 2021), a także zwiększenie możliwości w zakresie mobilności pracowników aż do etapu przygotowania do przejścia na emeryturę; uważa, że rekrutacja zaangażowanych i utalentowanych pracowników wymaga stymulującego i dynamicznego środowiska pracy, i docenia fakt, że w strategiach stosowanych w administracji TSUE uwzględnia się kwestie związane z różnorodnością i inkluzywnością;

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2015/2422 z dnia 16 grudnia 2015 r. zmieniające Protokół nr 3 w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej (Dz.U. L 341 z 24.12.2015, s. 14).

22. zauważa z satysfakcją, że w 2021 r. działania jednostki TSUE ds. szkoleń i rozwoju, która prowadzi komórkę ds. równych szans i różnorodności, obejmowały konkretne inicjatywy związane z równością szans, różnorodnością i inkluzywnością, takie jak udział przedstawicieli ds. równości szans i różnorodności w różnych międzyinstytucjonalnych grupach roboczych zajmujących się tym obszarem, w szczególności w grupie roboczej EPSO ds. różnorodności w procedurach rekrutacji, działania uświadamiające dla personelu i kadry kierowniczej oraz przekształcenie programu wprowadzającego dla nowych pracowników w celu uwzględnienia aspektów polityki różnorodności i inkluzywności;
23. zwraca uwagę na wysokie oczekiwania co do wyników prac międzyinstytucjonalnej grupy wysokiego szczebla (HLIG), powołanej w 2020 r. w celu przeanalizowania rozwiązań, które mogą zwiększyć atrakcyjność Luksemburga dla personelu, i znalezienia sposobów na zwiększenie atrakcyjności tego miejsca w porównaniu z innymi miastami, w których znajdują się siedziby innych instytucji, organów, urzędów i agencji Unii; ma świadomość, że w czerwcu 2021 r. grupa ta przyjęła sprawozdanie określające działania, które można by podjąć w odnośnych obszarach; odnotowuje, że rozważano między innymi zapewnienie czasowego zakwaterowania; zwraca się do TSUE, by informował organ udzielający absolutorium o działaniach wdrażających tę propozycję;
24. wyraża zaniepokojenie wzrostem liczby przypadków wypalenia zawodowego w 2021 r. (szacunkowa liczba 34 przypadków) w porównaniu z 2020 r. (szacunkowa liczba 27 przypadków); wyraża zadowolenie, że TSUE przeznaczył więcej zasobów na zapobieganie przypadkom wypalenia zawodowego i monitorowanie ich, zwiększając liczbę godzin przyznanych na konsultacje z psychologiem, zatrudniając dodatkową czwartą pielęgniarkę i asystenta, którzy są w szczególności odpowiedzialni za opracowywanie i koordynowanie działań na rzecz poprawy dobrostanu pracowników, oraz organizując liczne szkolenia dla kierowników w celu podniesienia ich umiejętności zarządczych oraz zapewnienia im pomocy w sprawiedliwym podziale zadań i unikaniu dyskryminacji; ponawia swój apel do TSUE o dalsze monitorowanie wpływu stale rosnącego obciążenia pracą na dobrostan pracowników i zachęca do korzystania z ankiet dotyczących zadowolenia z pracy, które pozwolą lepiej zrozumieć źródło problemów i wpływ przyjętych środków;
25. chwali Trybunał za wprowadzenie specjalnych środków w celu zapewnienia dobrostanu fizycznego i psychicznego personelu w kontekście szczególnych warunków związanych z pracą zdalną w wyniku pandemii COVID-19 w 2021 r.; zauważa, że elastyczna organizacja pracy dostępna w TSUE obejmuje zatrudnienie w niepełnym wymiarze czasu pracy, urlop rodzicielski, urlop ze względów rodzinnych, elastyczny czas pracy i telepracę oraz że takie opcje są dostępne dla wszystkich kategorii pracowników zgodnie z przepisami regulaminu pracowniczego, warunkami zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej i mających zastosowanie decyzji wewnętrznych, a także że personel jest należycie informowany o odpowiednich aktualizacjach za pośrednictwem intranetu i wewnętrznego biuletynu; podkreśla jednak, że w dalszym ciągu kobiety częściej niż mężczyźni korzystają z takich elastycznych rozwiązań: o urlop rodzicielski ubiegało się 205 osób, wśród których były 163 kobiety i zaledwie 42 mężczyzn, a o pracę w niepełnym wymiarze czasu pracy ubiegało się 98 osób, w tym 87 kobiet i tylko 11 mężczyzn; ponawia swój apel do TSUE o zaangażowanie się w skuteczną komunikację wewnętrzną, aby lepiej wyjaśnić opcje oferowane wszystkim członkom personelu;
26. zauważa, że pracownicy na ogół dobrze oceniali warunki pracy w TSUE w okresie pandemii w 2021 r. i po pandemii oraz że TSUE przeprowadził trzy ankiety wśród personelu i kadry kierowniczej w 2020 i 2021 r. i uwzględnił wyrażone w nich zainteresowanie korzystaniem ze stałego systemu umożliwiającego pracę zdalną po powrocie do normalnego trybu pracy; z zadowoleniem przyjmuje inicjatywy podjęte w celu poprawy warunków pracy osób pracujących zdalnie, takie jak pakiet wyposażenia domowego biura (laptop, monitor, stacja dokująca, mysz i klawiatura, zestaw słuchawkowy i ergonomiczne krzesło) oraz pomoc i wsparcie techniczne obejmujące wideokonferencje, szkolenia dotyczące strategii i sposobów pracy zdalnej, rozpowszechnianie dobrych praktyk oraz konfigurację usługi telefonicznej za pośrednictwem bezpiecznej sieci TSUE, co pozwoliło pracownikom uniknąć dodatkowych kosztów telekomunikacyjnych;
27. docenia fakt, że w czasie lockdownu w 2021 r. dbano o zdrowie psychiczne pracowników, że przekazywano im regularnie liczne komunikaty, w tym porady dotyczące tego, jak radzić sobie z izolacją, dane kontaktowe i informacje na temat sposobów poszukiwania pomocy i wsparcia, praktyczne informacje na temat konsultacji lekarskich, najlepsze praktyki, które należy stosować podczas pracy zdalnej, oraz przygotowane przez psychologa instruktażowe filmy wideo o tym, jak zachować równowagę między życiem zawodowym i prywatnym w czasie izolacji, a także przewidziano możliwość konsultacji z psychologiem;

28. zauważa, że w 2021 r. TSUE zatrudnił 255 stażystów, z których 173 otrzymywało miesięczne wynagrodzenie; ubolewa, że w 2021 r. odsetek osób odbywających płatny staż (68 %) był niższy w porównaniu z rokiem poprzednim (72 % w 2020 r.); z zadowoleniem przyjmuje jednak niedawną, przyjętą 29 listopada 2021 r. decyzję zmieniającą warunki odbywania staży, zgodnie z którą wszyscy stażyści muszą otrzymywać wynagrodzenie od TSUE, z wyjątkiem stażystów opłacanych z innych źródeł, i są również uprawnieni do otrzymywania, poza zryczałtowanym zwrotem kosztów podróży, miesięcznego wynagrodzenia na wzór wynagrodzenia przyznawanego przez inne instytucje unijne; docenia postępy poczynione przez TSUE w zmniejszaniu odsetka bezpłatnych staży i wzywa TSUE do dopilnowania, by wszyscy stażyści otrzymywali godziwe wynagrodzenie na poziomie uzyskiwanym w innych instytucjach Unii, z wyjątkiem stażystów opłacanych z innych źródeł;
29. zachęca TSUE do kontynuacji polityki wspomagającej i angażującej menedżerów w ochronę dobrostanu personelu, a także do dalszej oceny wpływu stale rosnącego obciążenia pracą na dobrostan pracowników, aby lepiej zrozumieć źródła problemów i przeanalizować możliwe rozwiązania; z zadowoleniem przyjmuje dialog społeczny między administracją a przedstawicielami personelu oraz ankiety mające na celu zebranie opinii pracowników na temat wielu istotnych kwestii, takich jak system pracy zdalnej i autonomia w pracy;

Ramy etyczne i przejrzystość

30. z zadowoleniem przyjmuje przyjęcie nowego kodeksu postępowania dla członków Trybunału Sprawiedliwości i Sądu, który wszedł w życie 7 października 2021 r.; odnotowuje z zadowoleniem, że w tym nowym kodeksie położono szczególny nacisk na deklaracje interesów członków (które niestety są nadal deklaracjami własnymi), ich okresową aktualizację przy każdej zmianie sytuacji i co najmniej raz na trzy lata, a także na ich publikację na stronie internetowej Curia, począwszy od końca 2021 r.; podkreśla, że nowe przepisy są ukierunkowane na zapobieganie konfliktom interesów, i zgadza się z TSUE, że przyjęte rygorystyczne podejście ma na celu wzmocnienie zaufania opinii publicznej do niezależności sądownictwa Unii;
31. docenia zebranie w jednej decyzji, przyjętej w marcu 2021 r., wewnętrznych przepisów TSUE dotyczących podróży członków, misji, samochodów i korzystania z kierowców, które wcześniej były zapisane w różnych decyzjach uzupełniających; uważa, że pozwoli to uprościć wdrażanie przepisów i zapewni bardziej przejrzyste ramy w tej kwestii; z zadowoleniem przyjmuje opublikowanie pod koniec 2021 r. życiorysów członków, w tym dodatkowych elementów, takich jak honorowe stanowiska lub nadawane tytuły, a także członkostwo w fundacjach;
32. odnotowuje odpowiedni poziom przejrzystości osiągnięty w wyniku corocznego publikowania na stronie internetowej Curia od 2018 r. wykazu innych zajęć członków zarówno Trybunału Sprawiedliwości, jak i Sądu; podkreśla, że od członków oczekuje się, aby w pełni poświęcili się wykonywaniu ich mandatu w TSUE, oraz że mogą oni podjąć się dodatkowych zajęć wyłącznie w zakresie związanym z wykonywaniem ich mandatu, za uprzednią zgodą udzieloną pod warunkiem że takie zajęcia będą zgodne z wymogami kodeksu postępowania, a w szczególności z obowiązkiem dyspozycyjności do czynności sądowych;
33. ubolewa, że wciąż trwa proces przyjęcia nowego kodeksu postępowania dla personelu, co miało nastąpić do końca 2021 r., i w związku z tym wzywa TSUE do jak najszybszego zakończenia tego procesu; podkreśla, jak ważne jest zapewnienie personelowi zaktualizowanych i kompleksowych zasad regulujących wiele szczególnie problematycznych kwestii, takie jak efekt „drzwi obrotowych”, zaangażowanie w działania zewnętrzne i działalność zawodowa po zakończeniu służby, i ponownie apeluje o należyte poinformowanie organu udzielającego absolutorium o ostatecznej treści i przyjęciu tego nowego kodeksu postępowania dla personelu;
34. zauważa, że TSUE dba o przestrzeganie przez personel kwestii etycznych głównie za pośrednictwem obowiązkowego pakietu szkoleniowego dla nowych pracowników, z którego mogą korzystać również współpracownicy z długim stażem, oraz szkoleń z zakresu kontroli wewnętrznej i finansów (w 2021 r. zorganizowano łącznie 14 sesji); ponownie zwraca uwagę, że w tych sesjach uczestniczy wąskie grono pracowników (99 pracowników z łącznej liczby ponad 2 000 osób); wzywa TSUE, aby nadal zachęcał pracowników do udziału w szkoleniach dotyczących kwestii etycznych, prowadził wśród pracowników ankiety dotyczące postrzegania obecnych ram etycznych oraz zwiększał zaangażowanie pracowników; z zadowoleniem przyjmuje wydanie wytycznych ad hoc w sprawie korzystania z łączności elektronicznej, które obejmują kwestie związane z prawem do bycia offline i ochroną danych osobowych oraz określają zasady użytkowania, przechowywania i archiwizacji;

35. zauważa, że pracownicy złożyli 96 wniosków o zezwolenie na prowadzenie działalności zawodowej po odejściu z TSUE, a wszystkie te wnioski zostały rozpatrzone pozytywnie, że nie wykryto żadnego naruszenia okresu karencji, że szczegółowe zasady kodeksu postępowania dla referendarzy w sprawie poufności i konfliktu interesów mają zastosowanie do byłych pracowników opuszczających te stanowiska oraz że zbadano i zatwierdzono dwie deklaracje dotyczące innych zajęć w czasie urlopu z przyczyn osobistych;
36. zauważa, że TSUE zaktualizował swoją strategię zwalczania nadużyć finansowych, która stanowi integralną część jego polityki zarządzania ryzykiem, oraz że w związku z tym opracowano rejestr zagrożeń, obejmujący zagrożenia związane z wrażliwym charakterem działalności TSUE, takie jak nieprawidłowe ujawnianie informacji;
37. wzywa do zaprzestania korzystania z usług firm zewnętrznych, które według rankingu Uniwersytetu w Yale ^(?) nadal działają w Rosji;

Cyfryzacja, cyberbezpieczeństwo i ochrona danych

38. z zadowoleniem przyjmuje starania Trybunału, aby przyspieszyć i rozszerzyć cyfryzację jego działań i procedur, zarówno w wymiarze sądowym, jak i administracyjnym; rozumie, że celem jest zwiększenie bezpośredniego wsparcia działań sądowych, a tym samym zarządzenie bezprecedensowemu obciążeniu pracą, zwłaszcza w Trybunale Sprawiedliwości;
39. z zadowoleniem przyjmuje poczynione w 2021 r. postępy w rozbudowie zintegrowanego systemu zarządzania sprawami (SIGA) oraz możliwości, jakie oferuje ten system, jeżeli chodzi o większą optymalizację i automatyzację poszczególnych etapów rozpatrywania spraw;
40. zwraca uwagę na wysoką częstotliwość cyberataków w 2021 r. w porównaniu z poprzednimi latami i docenia fakt, że wszystkie z nich zostały odparte i nie miały żadnych znaczących konsekwencji; pochwała aktywną rolę TSUE w radzie kierowniczej CERT-UE i jako członka międzyinstytucjonalnego komitetu ds. transformacji cyfrowej (ICDT) we wspieraniu inicjatyw na rzecz wzmocnienia cyberbezpieczeństwa we wszystkich instytucjach, organach i jednostkach organizacyjnych Unii; ma świadomość, że TSUE odnowił swój program podnoszenia świadomości w zakresie cyberbezpieczeństwa, opracował obowiązkowe zdalne szkolenie z cyberbezpieczeństwa dla swojego personelu, w ramach wieloletniego programu transformacji cyfrowej przeprowadził badanie dotyczące „zerowego zaufania”, a w 2021 r. rozpoczął pracę nad szczegółowym projektem nowej sieci obejmującej „architekturę zerowego zaufania”; ponadto zachęca TSUE do regularnych ocen ryzyka związanego z infrastrukturą informatyczną oraz do zapewnienia regularnych audytów i testów cyberobrony;
41. zauważa z zadowoleniem, że TSUE korzysta z systemów hostowanych wewnątrznie opartych na technologii open source, które są systemami pierwszego wyboru do obsługi i przetwarzania wrażliwych treści sądowych, oraz że w przypadku wdrażania rozwiązań w chmurze TSUE opracowuje specjalne środki techniczne i negocjuje umowy zawierające restrykcyjne wymogi w zakresie ochrony danych i bezpieczeństwa, w razie potrzeby za zgodą Europejskiego Inspektora Ochrony Danych (EIOD); rozumie, że takie podejście umożliwi TSUE zachowanie kontroli nad jego systemami technicznymi, ochronę własności w ramach przechowywania danych i przepływów danych oraz uniknięcie krytycznej zależności od jakichkolwiek systemów zewnętrznych, w tym systemów innych instytucji; zwraca uwagę, że obowiązująca polityka dotycząca praw dostępu, mianowanie urzędników na stanowiska odpowiedzialnych za infrastrukturę TSUE kierowników ds. usług, zapewnianie stałego monitorowania operacji oraz podział obowiązków między zespoły ds. rozwoju oraz zewnętrznych konsultantów i wykonawców wzmocniają tę odpowiedzialność;
42. z zadowoleniem odnotowuje, że rozważa się możliwość korzystania z bardziej neutralnych formatów wymiany dokumentów i danych, co ma wspierać „niezastrzeżone” narzędzia biurowe i zwiększać przejrzystość; zauważa, że od stycznia 2021 r. w internecie jest umieszczony publicznie dostępny centralny rejestr działalności związanej z przetwarzaniem danych;
43. przypomina, że TSUE jako członek wszystkich podgrup ICDT przejął w 2021 r. przewodnictwo w grupie ds. nowych technologii; rozumie, że głównym celem tej grupy, utworzonej w październiku 2020 r., jest śledzenie rozwoju technologicznego i propagowanie wspólnego podejścia do niego w instytucjach, organach i jednostkach organizacyjnych Unii w obszarach sztucznej inteligencji, łańcucha bloków, procesów robotycznych, automatyzacji i informatyki kwantowej; ma świadomość, że przygotowany jest wspólny program międzyinstytucjonalny obejmujący przegląd inwestycji, dostępnych kompetencji, już opracowanych produktów i możliwości ponownego wykorzystania oraz przyszłych

(?) <https://som.yale.edu/story/2022/over-1000-companies-have-curtailed-operations-russia-some-remain>

obszarów współpracy, który ma uwzględniać szkolenie w zakresie nowych umiejętności, wspólną architekturę wspierającą przyszłą współpracę i utworzenie międzyinstytucjonalnego centrum innowacji;

44. przywołuje poprzednie rezolucje w sprawie wykorzystania sztucznej inteligencji (AI) w systemach sądowiczych i wzywa TSUE do zapewnienia jak największego poszanowania praw człowieka; rozumie, że narzędzia sztucznej inteligencji są wykorzystywane głównie do analizy tekstów w celu automatycznego pozyskiwania informacji i przyspieszenia przetwarzania niektórych zadań; odnotowuje, że TSUE zobowiązał się uwzględniać zasady poszanowania praw podstawowych, niedyskryminacji, bezpieczeństwa, przejrzystości, neutralności i rzetelności intelektualnej, a także kontroli przez użytkowników, zgodnie z Europejską kartą etyczną dotyczącą wykorzystywania sztucznej inteligencji w systemach sądowych i ich środowisku; przypomina, że każde zadanie wykonywane przy pomocy sztucznej inteligencji powinno być zawsze monitorowane i rozpatrywane przez człowieka oraz powinno uwzględniać etykę i prawa człowieka na etapie projektowania; ponawia swój wniosek o informacje na temat trybu ewentualnego wykorzystania sztucznej inteligencji w czynnościach TSUE;
45. zauważa, że nadal toczy się dochodzenie wszczęte przez EIOD w 2020 r. w sprawie korzystania przez TSUE z usług sieciowych osób trzecich (takich jak YouTube, Twitter, LinkedIn, Google Play i Apple) oraz obowiązku udostępnienia głównych elementów porozumienia o współadministrowaniu; ponadto zauważa, że EIOD wszczął również dochodzenie w sprawie korzystania przez TSUE z usług w chmurze świadczonych przez Amazon Web Services i Microsoft w ramach umów w sprawie zamówienia publicznego „Cloud II” oraz że dochodzenie to jest nadal w toku; z zadowoleniem przyjmuje działania następcze podjęte w celu dostosowania TSUE do zaleceń EIOD;

Budynki i ochrona

46. z zadowoleniem przyjmuje przedkładane władzy budżetowej szczegółowe sprawozdania dotyczące planów inwestycji budowlanych TSUE, sporządzone zgodnie z art. 266 rozporządzenia finansowego; zauważa, że od czerwca 2021 r. TSUE dysponuje umową w sprawie sporządzenia inwentarza aktywów architektonicznych TSUE i ich systematycznej kontroli oraz że na ten cel przeznaczono 140 000 EUR w 2021 r. i 230 000 EUR w 2022 r.;
47. odnotowuje, że w 2021 r. TSUE nadal przewodniczył międzyinstytucjonalnej grupie ds. bezpieczeństwa utworzonej w 2014 r. z inicjatywy TSUE w celu zharmonizowania sposobów działania, wymiany najlepszych praktyk, współpracy w przypadku konkretnego zagrożenia oraz koordynacji ustalania procedur w zakresie kontroli dostępu do budynków;
48. ma świadomość, że od października 2019 r. TSUE w swoim kompleksie budynków gości biuro EPSO w Luksemburgu i udostępnia sale konferencyjne potrzebne do zorganizowania oceny zintegrowanej kandydatów na stanowiska w Luksemburgu, w szczególności w zakresie tłumaczeń pisemnych;
49. zauważa, że międzyinstytucjonalna grupa robocza ds. koordynacji budynków w Luksemburgu (GICIL) kontynuowała swoją działalność bardziej sporadycznie, aby wspierać ujednoczenie praktyk instytucji unijnych z siedzibą w Luksemburgu; odnotowuje, że GICIL promuje wymianę dobrych praktyk w dziedzinie zarządzania budynkami i ułatwia współpracę międzyinstytucjonalną w dziedzinie dostaw gazu i energii elektrycznej oraz usług pomocy technicznej w budynkach, z czego płyną korzyści skali; zwraca uwagę, że 11 czerwca 2021 r. pod patronatem GICIL odbyły się warsztaty na temat nowych koncepcji projektowania miejsc pracy po pandemii;

Środowisko i zrównoważony rozwój

50. z zadowoleniem przyjmuje przyjęcie przez TSUE polityki ochrony środowiska, upublicznionej na jego stronie internetowej, i popiera rejestrację TSUE w systemie EMAS (od 2016 r.) oraz udział TSUE w kilku międzyinstytucjonalnych komitetach ds. środowiska, których celem jest wymiana dobrych praktyk w zakresie ochrony środowiska i wkład w opracowywanie wspólnych strategii środowiskowych ukierunkowanych na ograniczenie emisji CO₂ i osiągnięcie synergii finansowych, a mianowicie w GIME (Groupe Interinstitutionnel de Management Environnemental, skupiającej koordynatorów EMAS z kilku instytucji europejskich, których siedziby znajdują się nie tylko w Luksemburgu), w ECOnet (międzyinstytucjonalnej sieci środowiskowej złożonej z koordynatorów EMAS z różnych instytucji unijnych w Luksemburgu, która współpracuje z kolegium sekretarzy generalnych i szefów administracji w Luksemburgu – CALux) oraz w międzyinstytucjonalnej grupie roboczej „Green Public Procurement”, działającej w sektorze zielonych zamówień publicznych;

51. z zadowoleniem zauważa, że w 2021 r. w TSUE osiągnięto znaczną redukcję zużycia energii elektrycznej, wody i papieru, odpadów kuchennych i biurowych oraz emisji gazów cieplarnianych; zauważa, że instalacja paneli fotowoltaicznych o łącznej powierzchni 3 447 m² wytworzyła 381 586 kWh energii, co przyczyniło się do zapewnienia zrównoważonych dostaw energii; odnotowuje również, że w 2021 r. zainstalowano 32 fontanny wodne, oddane do użytku w 2022 r., zgodnie z zaleceniami sanitarnymi lekarzy, co zmniejszy zużycie jednorazowych butelek plastikowych;
52. ma świadomość, że bardzo gwałtowna redukcja emisji CO₂ (spadek z 32 747 ton ekwiwalentu CO₂ w 2010 r. do 11 181 ton ekwiwalentu CO₂ w 2020 r.) wynika również z niskiego stopnia wykorzystania budynków i ograniczenia podróży w związku z pandemią COVID-19; zachęca TSUE do dalszego ograniczania zużycia papieru i dążenia do celu polegającego na wyeliminowaniu papierowej formy dokumentów;
53. rozumie, że zgodnie z programem EMAS na 2022 r. TSUE uwzględni odnowione cele środowiskowe, aby jeszcze bardziej ograniczyć swój ślad środowiskowy; z zadowoleniem przyjmuje liczne inicjatywy TSUE, które wspierają zrównoważoną mobilność jego pracowników i propagują wiedzę w tym zakresie, w tym inicjatywę promującą korzystanie z samochodów hybrydowych i elektrycznych wśród członków TSUE, dopłaty do rocznych abonamentów na transgraniczny transport publiczny oraz darmowe korzystanie z systemu rowerów miejskich w mieście Luksemburg;

Współpraca międzyinstytucjonalna

54. z zadowoleniem przyjmuje zobowiązanie TSUE do wypracowania skoordynowanego podejścia do wielu wyzwań związanych z pandemią COVID-19; zauważa, że na posiedzeniach kolegium szefów administracji instytucji i organów Unii Europejskiej oraz na posiedzeniach CALux z udziałem przedstawicieli organów krajowych Luksemburgu, którym przewodniczył sekretarz Trybunału Sprawiedliwości, odbywała się wymiana informacji dotycząca strategii zarządzania kryzysowego;
55. zwraca uwagę na liczne umowy o gwarantowanym poziomie usług zawarte przez TSUE z Komisją (z Urzędem Administracji i Wypłacania Należności Indywidualnych oraz Urzędem Publikacji), z CERT-UE (w dziedzinie cyberbezpieczeństwa) oraz z Parlamentem i Radą (w sprawie podziału obciążeń finansowych związanych z obsługą narzędzia do zdalnego testowania w ramach międzyinstytucjonalnej akredytacji tłumaczy zewnętrznych) oraz roczną umowę finansową ze służbami tłumaczeniowymi innych instytucji, organów i jednostek organizacyjnych Unii dotyczącą finansowania kilku narzędzi informatycznych; ma świadomość, że kontynuowano współpracę w zakresie tłumaczeń pisemnych i ustnych w ramach Międzyinstytucjonalnego Komitetu ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych oraz w ramach jego Komitetu Wykonawczego ds. Tłumaczeń Ustnych i Komitetu Wykonawczego ds. Tłumaczeń Pisemnych;
56. zauważa z uznaniem, że TSUE współpracuje również z Europejskim Urzędem ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF), EIOD i Europejskim Rzecznikiem Praw Obywatelskich oraz że prowadzona jest aktywna wymiana z Prokuraturą Europejską (EPPO) oparta na dzieleniu się wiedzą, obejmująca ofertę szkoleniową dla delegowanych prokuratorów europejskich w celu zapoznania ich z działalnością TSUE, zgodnie z protokołem ustaleń, który obecnie znajduje się w fazie negocjacji, a którego celem jest ściślejsza współpraca między TSUE a EPPO;
57. z zadowoleniem przyjmuje kontynuację działań Sieci Sądowej Unii Europejskiej, co przyczyniło się do wzmocnienia i ułatwienia współpracy między TSUE a sądami krajowymi, zwłaszcza w dziedzinie badań prawnych, terminologii wielojęzycznej i innowacji technologicznych;

Komunikacja

58. ponownie wzywa TSUE, by zwiększył wysiłki w zakresie komunikacji, co pozwoli wzmocnić związek z obywatelami przez zwiększenie przejrzystości działań Trybunału, szeroko rozpowszechnione wykorzystanie technologii cyfrowych oraz realizację strategii komunikacyjnej umożliwiającej właściwe postrzeganie i zrozumienie roli TSUE oraz sposobu, w jaki wpisuje się ona w wizję Unii;

59. zauważa, że w 2021 r. budżet na komunikację publiczną i działania promocyjne wyniósł 510 500 EUR i obejmował produkcję publikacji wewnętrznych i zewnętrznych (np. sprawozdań rocznych), materiałów wideo, materiałów promocyjnych dla zwiedzających, monitoring mediów i specjalne materiały dla prawników lub prasy i mediów;
60. odnotowuje, że w 2021 r. podczas 131 rozpraw przed Sądem i Trybunałem Sprawiedliwości wykorzystano system wideokonferencyjny oraz że na stronie internetowej Curia opublikowano 231 komunikatów prasowych (3 206 komunikatów, licząc wszystkie wersje językowe), do mediów i przedstawicieli zawodów prawniczych rozesłano 601 biuletynów tygodniowych lub dwutygodniowych w celu dostarczenia informacji z pierwszej ręki, podniesienia świadomości na temat istotnych zagadnień i wyjaśnienia wydanych orzeczeń, a także 630 biuletynów informacyjnych na temat spraw nieobjętych komunikatami prasowymi;
61. zauważa, że w 2021 r. stronę internetową Curia odwiedziło 6,1 mln osób i odnotowano 25,3 mln odsłon; podkreśla rosnącą rolę strony e-Curia jako portalu komunikacyjnego między Trybunałem Sprawiedliwości i Sądem z jednej strony a stronami i ich przedstawicielami z drugiej strony; zachęca do dalszego rozwoju funkcji e-Curia;
62. zwraca uwagę, że w 2021 r. za pośrednictwem strony e-Curia złożono niemal 90 % wszystkich pism procesowych w Trybunale Sprawiedliwości i Sądzie; podkreśla, że wskaźnik wykorzystania strony e-Curia wynosił 85 % w zakresie pism procesowych złożonych do Trybunału Sprawiedliwości i 93 % w zakresie pism procesowych złożonych do Sądu (w porównaniu z odpowiednio 79 % i 95 % w 2020 r.); wskazuje, że liczba kont otwartych przed tymi dwoma sądami wzrosła z 7 378 kont na koniec 2020 r. do 8 212 kont rok później; zauważa, że liczba kont otwartych przez sądy krajowe wynosiła zaledwie 45 na koniec 2019 r., osiągnęła poziom 121 na koniec 2020 r., a następnie wzrosła do 223 zgodnie ze stanem z dnia 31 grudnia 2021 r., co wskazuje na powszechne zaufanie użytkowników do przydatności i niezawodności strony e-Curia; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że wprowadzenie e-Curia w 2011 r. miało znaczny wpływ na wydatki na usługi pocztowe, które w latach 2011–2021 zmniejszyły się o około 85 %;
63. zwraca uwagę na coraz większą obecność TSUE na głównych platformach i w sieciach społecznościowych (Twitter i LinkedIn, ale także na platformie Mastodon) i coraz większą liczbę obserwujących TSUE na tych platformach, a także na fakt, że TSUE przygotowuje specjalne publikacje dla przedstawicieli zawodów prawniczych, takie jak noty informacyjne i miesięczne biuletyny orzecznictwa;
64. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że TSUE aktywnie uczestniczy w zainicjowanym przez EIOD projekcie EU Voice na rzecz interakcji ze społeczeństwem, który ma na celu promowanie korzystania ze zdecentralizowanych, bezpłatnych sieci społecznościowych o otwartym kodzie źródłowym jako alternatywy dla sieci własnościowych;
65. ponownie apeluje do TSUE o zwiększenie przejrzystości w drodze innowacyjnych rozwiązań w komunikacji ze społeczeństwem; z zadowoleniem przyjmuje postępy w transmisjach strumieniowych z ogłaszania wyroków i z rozpraw, które po pracach technicznych w 2021 r. weszły w fazę pilotażową na początku 2022 r., a pierwsze rozprawy wielkiej izby Trybunału Sprawiedliwości są transmitowane na żywo od kwietnia 2022 r.;
66. pochwała zaangażowanie TSUE na rzecz wielojęzyczności i zgadza się, że zwracanie się do każdej strony sporu i do każdego obywatela w jego własnym języku jest zarówno kwestią ochrony różnorodności kulturowej i językowej Unii, jak i kwestią skuteczności, dostępności i legitymacji unijnego wymiaru sprawiedliwości;
67. podkreśla znaczenie pracy TSUE w rozwiązywaniu spraw, w których kwestionuje się podstawową ideę projektu europejskiego oraz leżące u jego podstaw wartości i zasady; zwraca uwagę na znaczenie orzeczeń TSUE, w szczególności tych odnoszących się do przestrzegania zasady praworządności; jest świadomy daleko idących konsekwencji tych orzeczeń;
68. z zadowoleniem przyjmuje inicjatywę TSUE dotyczącą oferowania obywatelom europejskim programu wirtualnych wizyt; zauważa, że projekt pilotażowy rozszerzono na wszystkich uczniów szkół średnich w Unii Europejskiej, a w przyszłości planuje się jego zróżnicowanie poprzez opracowanie programów przeznaczonych dla innych rodzajów odbiorców; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że od początku fazy pilotażowej w projekt ten był zaangażowany inspektor ochrony danych TSUE.

69. popiera apel społeczeństwa obywatelskiego ⁽³⁾ o to, by rozprawy Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej były transmitowane na żywo na jego stronie internetowej, ponieważ jest to już praktyka kilku sądów krajowych i międzynarodowych, na przykład Europejskiego Trybunału Praw Człowieka.
-

⁽³⁾ <https://www.thegoodlobby.eu/a-letter-to-the-president-of-the-court-of-justice-of-the-european-union-to-live-stream-hearings/>